

Stables et efficaces, les toupiers T 180 et T 180 Hz allient performances et sécurité.

PRO

## Leurs forces :

- Une surface de travail en fonte rabotée de grandes dimensions 645 x 900 mm avec possibilité d'adaptation de rallonges.
- Un chariot à tenonner latéral unique dans sa catégorie.
- Le choix de 3 guides de toupiers.
- Le variateur **Hz Concept** (T 180 Hz).

Stable and efficient, the spindle moulders T 180 and T 180 Hz combine performance and security.

## Their strengths :

- A working surface with machined cast iron with the generous dimensions of 645 x 900 mm and the possibility to adapt extensions.
- A lateral tenoning carriage unique in its category.
- The choice of 3 spindle guides.
- The variator **Hz Concept** (T 180 Hz)



**Hz CONCEPT** Страница 8 / Seite 8

### ■ Performant - Excellent performance

Le chariot à tenonner, doté d'une butée et d'une rallonge a un positionnement optimal : il permet de passer de l'opération de tenonnage à l'opération de toupillage en quelques secondes. L'usinage de tenons de toutes dimensions est précis et rapide.

A tenoning carriage, equipped with a stop and an extension to the ideal position: it allows changing from the tenoning operation to spindle moulding in just a few seconds. The machining of tenons in any dimension is thus precise and quick.

### ■ Professionnel - Professional

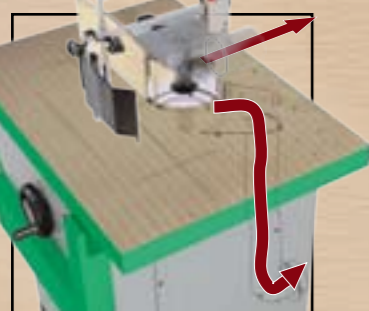
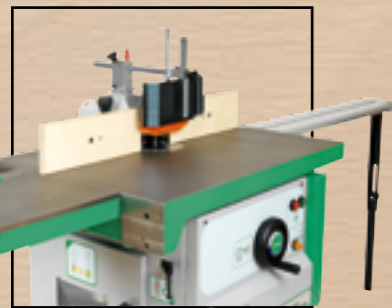
Pour un plan de travail très vaste, 2 rallonges sont adaptables :  
 - la rallonge de la table d'entrée : 1000 x 150 mm.  
 - la rallonge de sortie, en fonte qui s'adapte à la place du chariot : 350 x 250 mm.

For a spacious working surface, 2 extensions can be adapted:  
 - An extension for the infeed table : 1000 x 150 mm.  
 - An extension for the outfeed table, made of cast iron which can be adapted in place of the carriage : 350 x 250 mm.

### ■ Efficacité - Efficiency

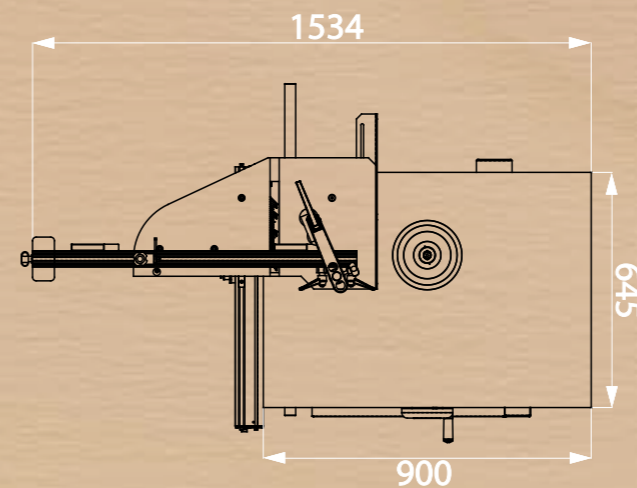
L'évacuation des copeaux s'effectue par le guide et par le bol de toupie.

The removal of the chips is effected by the fence and the spindle recess.



Le kit électrique pour raccordement à un entraîneur est fourni avec la toupie (sauf T 180 mono). Travailler avec un entraîneur supprime les irrégularités dues à l'avance manuelle, procure une excellente finition et vous permet d'usiner en toute sécurité.

The electrical kit to attach the power feed unit is supplied with the spindle moulder (except the T 180 in single phase). Working with the power feed eliminates the irregularities associated with manual feed and provides an excellent finish.



		T 180 / T 180 Hz	Page
Masse - Weight		200 Kg	
MOTEUR MOTOR	1x <b>Hz CONCEPT</b>	P1 = 2,5 kW (P2= 1,8 kW) 230 V P1 = 4 kW (P2= 3 kW) 400 V  P1 = 3 kW (P2= 2,2 kW) 230 V	
TOUPIE SPINDLE MOULDER	<b>Hz CONCEPT</b>	h = 120 mm p = 60 mm d = 180 mm D max = 250 mm A = 30 mm - 50 mm S = 4400 / 6800 / 8500 rpm  S = 1000 / 1300 / 1900 / 2400 3600 / 4600 / 6800 / 8800 rpm	
Guide de toupie - Spindle moulder fence		S3 BG - S3 Intégral - EB	
Plaques de toupie - Face plates		Bois - Alu - H 330 - H 550	
Tablette de tenonnage - Tenoning table		voir ci-contre - See opposite page	
Carter de tenonnage - Tenoning guard		CT 250	
Guide à l'arbre - Ring fence		JSA - JSC	
Fourrure d'arbre - Spindle moulder sleeve		T2	